

Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful

CRONFA TWF LLEOL (CTLI) GRANT CYFALAF TWRISTIAETH

Canllawiau i ymgeiswyr



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



MERTHYR TYDFIL
County Borough Council
Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TUDFUL

1. Cyflwyniad

Mae'r Gronfa Twf Lleol yng Nghymru wedi'i chynllunio i gefnogi twf cynhyrchiant mewn ardaloedd sydd â photensial dal i fyny a mynd i'r afael ag anghydraddoldeb economaidd mewn ardaloedd o amddifadedd. Gall wneud hyn trwy gefnogi twf busnesau, creu swyddi â thâl gwell a chryfhau economïau rhanbarthol.

Mae Grant Cyfalaf Twristiaeth y GTLL yn darparu cymorth cyllid cyfalaf i fusnesau twristiaeth ym Merthyr Tudful sydd wedi bod yn masnachu ers 12 mis neu ragor. Mae'r grant yn cefnogi buddsoddiad mewn asedau ffisegol neu waith cyfalaf sy'n darparu budd economaidd hirdymor (mwy na blwyddyn). Gall darparwyr llety twristiaeth ac atyniadau twristiaeth wneud cais.

Wedi'i hariannu gan y Gronfa Twf Lleol, nod y Gronfa hon yw cyfrannu at gefnogi prosiectau sydd yn:

- Gwella cyfleusterau, cynnyrch ac amwynderau ymwelwyr
- Creu swyddi
- Gwella cynhyrchiant a thwf busnes
- Cynyddu nifer yr ymwelwyr ac aros dros nos
- Ysgogi arloesedd
- Gwella neu ehangu gofod llawr masnachol
- Lleihau costau gweithredu a/neu gynhyrchu incwm ychwanegol

Bydd pob prosiect llwyddiannus yn cael eu monitro yn erbyn allbynnau a chanlyniadau y cytunwyd arnynt a bydd angen llinell sylfaen ar gyfer cymharu. Bydd y manylion hyn yn cael eu cynnwys yn y llythyr cynnig grant.

Gwariant Cymwys

Gall cyllid gefnogi'r mathau canlynol o fuddsoddiad cyfalaf:

- Offer sy'n costio £500 neu fwy sy'n creu ased hirdymor (sy'n dod â budd economaidd sy'n fwy na blwyddyn)
- Gwaith adeiladu i wella neu ddiogelu busnes/adeiladu
- Gosodiadau ynni adnewyddadwy neu welliannau effeithlonrwydd ynni
- Uwchraddio goleuadau/gwresogi i ddewisiadau amgen gwyrddach
- Costau TAW dim ond pan nad yw'r ymgeisydd wedi'i gofrestru ar gyfer TAW

Gwariant Anghymwys

Ni ellir defnyddio'r **grant** ar gyfer:

- Atgyweiriadau neu gynnal a chadw cyffredinol
- Costau referniw (e.e. staffio, marchnata, costau rhedeg)
- Prynu tir, adeiladau neu gerbydau
- Costau cynllunio neu ymgeisio statudol
- Pryniannau Llogi / Prydles
- Costau a dynnwyd cyn cymeradwyo'r grant (oni bai y cytunwyd arnynt yn ysgrifenedig)
- Unrhyw anfonebau a dalwyd amdanynt gan ddefnyddio arian parod/cerdyn credyd
- TAW lle mae'r sefydliad wedi'i gofrestru ar gyfer TAW

2. Y Grant

Gallwch wneud cais am Grant Cyfalaf Twristiaeth CTLL os yw'ch sefydliad yn:

- Fusnes atyniadau twristiaeth ym Merthyr Tudful
- Busnes llety wedi'i leoli ac wedi'i gofrestru ym Merthyr Tudful, sy'n talu Ardrethi Busnes (GNG) i Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful.

Nid ydych yn gymwys i gael Grant Cyfalaf Twristiaeth y CTLL os:

- Ydych chi'n rhedeg Busnes AirBNB/Llety nad yw'n talu Ardrethi Busnes (NNDR) i Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful.
- Mae'ch busnes yn bennaf yn dafarn / clwb / lleoliad chwaraeon / bwyty.
- Rydych chi'n fusnes / grŵp cymdeithasol heb gyfansoddiad
- Rydych chi'n fusnes / grŵp cymdeithasol heb gyfrif banc sefydliadol
- Mae gan y sefydliad/ymgeisydd unrhyw ôl-ddyledion ariannol gyda'r Cyngor.

Gwerth Grant a Chyfradd Ymyrraeth

Bydd y grant yn uchafswm o **80% o'r costau cymwys**. Rhaid i ymgeiswyr ddarparu **o leiaf 20% o gyllid cyfatebol**.

Rhaid i bob cais ddangos yn glir:

- Pam mae angen cymorth grant
- Mai'r swm y gofynnwyd amdano yw'r **isafswm angenrheidiol**

Uchafswm lefelau grant:

- **Atyniadau Twristiaeth** - hyd at uchafswm o **£50,000** heb gynnwys TAW (os yw'n berthnasol).
- **Darparwyr Llety** - hyd at uchafswm o **£20,000** heb gynnwys TAW (os yw'n berthnasol).

Bydd pob cais yn cael ei ystyried ar sail ei amgylchiadau penodol.

Bydd angen i'r holl brosiectau fod wedi'u cwblhau erbyn **3ydd Medi 2026** gyda'r holl dystiolaeth o wariant wedi'i gyflwyno.

Mae pob grant yn ôl disgresiwn y Cyngor ac yn amodol ar argaeledd y gyllideb. Bydd unrhyw grant a gynigir yn cael ei asesu ar sail prosiect unigol, gan ystyried y buddion amgylcheddol ac economaidd sy'n codi. Bydd cyllid grant yn cael ei ddyfarnu yn gystadleuol.

Bydd grantiau fel arfer yn cael eu dyfarnu heb gynnwys TAW. Os na all yr ymgeisydd adennill TAW, gellir derbyn hyn fel cost gymwys yn ôl disgresiwn y Cyngor, yn amodol ar yr ymgeisydd yn ymrwymo i ad-dalu i'r Cyngor unrhyw elfen TAW sydd yn cael ei adennill yn ddiweddarach gan CThEM o ganlyniad i newid yn statws TAW yr ymgeisydd.

Bydd y Grant fel arfer yn cael ei dalu mewn rhandaliadau y cytunwyd arnynt ar gynhyrchu anfonebau, tystysgrifau interim neu dystiolaeth dalu ac ati.

Bydd angen cytuno ar unrhyw amrywiad i waith y cymeradwyir ymlaen llaw gyda'r Cyngor.

3. Ymgeiswyr cymwys

Mae'r rhaglen yn agored i Unig Fasnachwyr, Partneriaethau, Cwmnïau Cyfyngedig, Cymunedol Busnesau, cwmnïau cydweithredol a landlordiaid cymdeithasol cofrestredig yn y sector twristiaeth.

Bydd grantiau ar gyfer gwaith i eiddo ar gael i berchnogion y buddiant rhydd-ddaliad yn yr eiddo neu i lesddeiliaid sydd â phrydles o 7 mlynedd o leiaf yn weddill ar yr eiddo, ar adeg derbyn cais dilys. Os yw'n lesddeiliad, rhaid i ymgeiswyr ddarparu llythyr o gydsyniad gan y rhydd-ddeiliad i'r gwaith arfaethedig a chopi o'r cytundeb prydles.

Cyfrifoldeb yr ymgeisydd yw sicrhau bod yr holl ofynion perchnogaeth tir angenrheidiol ar waith i weithredu'r cynllun.

4. Proses a Gofynion Ymgeisio

Rhaid i ymgeiswyr gyflwyno:

- Ffurflen gais wedi'i chwblhau
- Dyfynbrisiau/costau perthnasol ar gyfer y prosiect arfaethedig
(Ar gyfer eitemau gwaith cyfalaf/offer rhwng £5,000 a £49,999, bydd angen o leiaf dri dyfynbris y dylid eu cyflwyno. Rhaid i'r dyfyniadau fod yn seiliedig ar yr un fanyleb)
- Bil Meintiau Eitemedig (os yw'n berthnasol)
- Copïau o'r holl gydsyniadau statudol perthnasol
- Copi o ardystiad yswiriant (e.e. Atebolrwydd Cyhoeddus / Adeiladu)
- Tystiolaeth o arian cyfatebol – cadarnhewch sut rydych chi'n bwriadu ariannu eich cyfraniad i'r prosiect cyfan. Dylai cadarnhad fod ar ffurf llythyr banc neu ddogfennaeth swyddogol arall (bydd angen gwaith papur gwreiddiol) fel datganiad banc
- Manylion benthyciad (os yw'n berthnasol)
- Prawf o gyfrif banc busnes (ni dderbynnir cyfrifon personol)
- Copi o'r cyfrifon archwiliedig, blynyddol neu ddatganiadau ariannol diweddaraf
- Llythyr cydsyniad gan Rhydd-ddeiliad (os yw'n Lesddeiliad)
- Copi o'r cytundeb prydles gan y Rhydd-ddeiliad (os yw'n Lesddeiliad)

Amserlenni ariannu:

Gweithgaredd	Amserlen/Dyddiad cau
Cynlluniau Grant ar agor	11eg Awst 2026
Dyddiad cau ar gyfer ceisiadau	Dydd Gwener 3 Medi 2026
Penderfyniad i ymgeiswyr	Dydd Mercher 23ain Medi 2026
Monitro ac Ymgysylltu	Yn mynd rhagddo, achos wrth achos
Monitro terfynol a chau grant	19 Chwefror 2027

5. Caffael

Wrth gaffael nwyddau neu wasanaethau, dylai ymgeiswyr anelu at gael gwerth am arian tra'n cynnig cyfle i ystod amrywiol o fusnesau ddarparu'r nwyddau neu'r gwasanaethau hynny mewn modd teg a thryloyw.

Amcangyfrif o werth	Amcangyfrif/ Dyfynbris y gweithredu sydd ei angen
£5,000 i £49,999	Tri dyfyniad ysgrifenedig

Bydd disgwyl i geisiadau llwyddiannus fodloni'r allbynnau a nodir ar y ffurflen gais. Gall methu â chydymffurfio arwain at ddiddymu'r grant a gellir atal ceisiadau pellach. Felly, atgoffir ymgeiswyr i gadw amcangyfrifon i lefelau realistig.

Cyfrifoldeb yr ymgeisydd yw sicrhau bod tystiolaeth i gefnogi unrhyw allbynnau ar gael i'r Cyngor, hyd yn oed os yw'r eiddo yn cael ei brydlesu i drydydd parti.

6. Gofynion a disgwyliadau statudol

Dylai ceisiadau ddarparu cadarnhad o unrhyw ganiatâd angenrheidiol, megis Caniatâd Cynllunio, Rheoliadau Adeiladu, Newid Defnydd neu Ganiatâd Adeiladau Rhestredig.

Mae ymgeiswyr yn gyfrifol am geisio'r caniatâd priodol sydd ei angen i gyflawni'r prosiect a sicrhau bod yr holl waith yn cydymffurfio. Cyngorir bod Rheoli Adeiladu a/neu Ganiatâd Cynllunio ac unrhyw drwyddedau perthnasol yn cael eu gwneud cyn cyflwyno'r cais.

Bydd disgwyl i ymgeiswyr beidio â bod mewn ôl-ddyledion gyda thaliadau neu mewn anghydfod â'r Cyngor yn ystod cam cymeradwyo'r grant a cham talu'r prosiect.

Mae angen i bob gwaith gydymffurfio â'r Canllawiau Dylunio a gyhoeddwyd gan y Cyngor a'r canllawiau yn llythyr yr atodlen. Mae swyddogion y Cyngor hefyd wrth law i roi cyngor ar gydymffurfio â'r Canllawiau Dylunio.

Rhaid i'r ymgeisydd sicrhau bod ei fusnes a'i fangre yn cydymffurfio â'r holl ddeddfwriaeth iechyd yr amgylchedd, safonau masnach a diogelu defnyddwyr perthnasol ac nad oes ganddynt hanes o ddiffyg cydymffurfio neu euogfarnau mewn perthynas â'r busnesau presennol neu blaenorol a weithredir ym un fath.

7. Proses gwneud penderfyniadau

Bydd asesiad o'r cais wedi'i gwblhau a'r ddogfennaeth ategol lawn ar gael gan Swyddogion y Cyngor. Yn ystod y broses hon gellir gofyn am wybodaeth ychwanegol gan ymgeiswyr. O dderbyn y cais wedi'i gwblhau a'r holl wybodaeth ategol, dylid derbyn penderfyniad grant o fewn 6 wythnos.

Bydd ymgeiswyr llwyddiannus yn derbyn llythyr cynnig grant ynghyd â thelerau perthnasol ac amodau.

Bydd ymgeiswyr aflwyddiannus yn derbyn llythyr hysbysu.

8. Yswiriant

Am gyfnod o bum mlynedd o ddyddiad dyfarnu'r grant, rhaid i'r ymgeisydd yswirio'n gynhwysfawr yr eiddo gyda chwmni yswiriant sydd ag enw da ac, os gofynnir amdano, darparu tystiolaeth o yswiriant o'r fath i'r Cyngor.

9. Rheoli Cymhorthdal

Er mwyn lleihau ystumio cystadleuaeth, mae Awdurdodau Lleol yn gyfrifol am reoli cymhorthdaliadau asesiad. Bydd pob cais yn cael ei ystyried ar sail ei amgylchiadau penodol. I asesu a oes cymhorthdal ar waith, mae pum maen prawf cymhorthdal y DU wedi'u nodi. Mae'r rhain yn gofyn a yw'r gefnogaeth yn:

- Gyfraniad ariannol (neu mewn nwyddau)?
- Wedi'i ddarparu gan awdurdod cyhoeddus?
- Rhoi budd-dal?
- Wedi'i ddethol?
- Posib y gallai achosi ystumiad mewn cystadleuaeth/masnach/buddsoddiad neu niwed i'r gystadleuaeth

10. Talu grantiau

Ni fydd y grant yn cael ei dalu nes bod yr holl waith wedi'i gwblhau i foddhad y Cyngor ac yn amodol ar y canlynol:

- Cyflwyno'r anfoneb(au) gwreiddiol
- Cyflwyno datganiad banc sy'n profi taliad yr holl anfoneb(au) a dalwyd.
- Gwiriad refeniw boddhaol (cadarnhad nad yw'r ymgeisydd mewn ôl-ddyledion gyda'r Cyngor).
- Cadarnhad bod yr holl gydsyniadau statudol angenrheidiol sy'n ymwneud ag lechyd yr Amgylchedd a/neu ddiogelu'r cyhoedd (os yw'n berthnasol) yn cydymffurfio.
- Cadarnhad bod yr holl ganiatâd statudol angenrheidiol gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i *Ganiatâd Cynllunio*, *Rheoliadau Adeiladu*, *Newid Defnydd neu Ganiatâd Adeiladau Rhestredig* yn cydymffurfio.
- Cadarnhad gan Syrfêwr Meintiau annibynnol (fel y'i penodwyd gan y Cyngor) bod y gwaith wedi'i wneud yn foddhaol. Bydd taliad Grant Terfynol yn seiliedig ar gost deg a rhesymol fel y'i hasesir gan Syrfêwr Meintiau annibynnol.
- Os yw'r Syrfêwr Meintiau annibynnol o'r farn bod y gwaith yn annerbyniol, bydd yn rhaid i'r ymgeisydd gywiro'r gwaith, ar ei gost ei hun a gall cost pellach godi i'r Syrfêwr Meintiau ailasesu'r gwaith. Os nad yw'r gwaith yn cael ei gywiro i safon foddhaol, gall y Cyngor gywiro'r gwaith a bydd yn atal rhan neu'r cyfan o'r Grant.
- Cynhyrchu Tystysgrifau Interim/Terfynol.

Mae taliadau interim yn cael eu hystyried yn ôl disgresiwn y Cyngor.

Ni fydd anfonebau a dalwyd trwy gerdyn credyd/ debyd/hirbwrcasu/cytundebau credyd estynedig/cyllid/anfonebau contra a phryniannau arian parod yn cael eu hystyried ar gyfer cyllid grant. Rhaid i'r taliadau fod ar ffurf BACS, taliadau cyflymach, CHAPS neu siec.

11. Cyhoeddusrwydd

Rhaid i brosiectau godi arwydd ar y safle yn ystod y cyfnod adeiladu, gan gydnabod ffynonellau cyllid. Bydd hyn yn cael ei ddarparu gan y Cyngor.

Ar ôl cwblhau'r cynllun, rhaid i brosiectau osod plac cyllido mewn man amlwg er mwyn cydnabod ffynonellau cyllid. Bydd hyn yn cael ei ddarparu gan y Cyngor.

Mae'r Cyngor a Llywodraeth Cymru yn cadw'r hawl i roi cyhoeddusrwydd i unrhyw brosiect gefnogir.

12. Amodau trosglwyddo / ad-dalu'r grant

Bydd cyfyngiad wedi'i gofrestru o blaid y Cyngor i dderbynwyr grant y dyfernir hyd at £49,999 yn erbyn yr eiddo/ystâd gofrestredig a ariennir gan y Grant.

Bydd y cyfyngiad a gofnodir yn y termau canlynol neu delerau tebyg o'r fath sy'n ofynnol gan y Gofrestrfa Tir:

Ni chaniateir unrhyw waredu o'r ystâd gofrestredig gan berchennog yr ystâd gofrestredig, na chan unrhyw berchennog tâl cofrestredig, nad yw'r tâl wedi'i gofrestru cyn cofnodi'r cyfyngiad hwn, gael ei gofrestru heb ganiatâd ysgrifenedig wedi'i lofnodi gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful neu ei Drawsgludwr.

Defnydd amhriodol o ymddygiad cyfryngau cymdeithasol ac adennill ariannol:

Mae'r Cyngor yn cynnal ymrwymiad i bartneriaeth broffesiynol a pharch i'r ddwy ochr. Er mwyn sicrhau uniondeb cyllid cyhoeddus, rhaid i bob derbynnydd grant gadw at y safonau ymddygiad cyhoeddus canlynol.

Safonau Ymgysylltu Proffesiynol:

- Rhaid i dderbynwyr gynnal ymddygiad proffesiynol ar draws pob platfform digidol.
- Rhaid i weithgarwch cyfryngau cymdeithasol beidio â thanseilio enw da'r Cyngor.
- Dylai disgwrs gyhoeddus ynghylch prosiectau a ariennir gan grant barhau i fod yn adeiladol.
- Gall sylwadau difriol am y Cyngor dorri'r cytundeb.
- Mae'r polisi hwn yn berthnasol i bob cyfrif personél sefydliadol ac allweddol.

Darpariaethau a Gorfodi Ad-daliad:

- Mae'r Cyngor yn cadw'r hawl i sbarduno gweithdrefnau adennill ariannol.
- Mae camddefnyddio cyfryngau cymdeithasol yn sail i adolygiad cyllid ar unwaith.
- Mae "camddefnydd" yn cynnwys postiadau cyhoeddus difenwol, enllibol; annheg neu feirniadol.
- Gall tramgwyddiadau wedi'u gwirio arwain at adennill cyfanswm yr arian a dalwyd.
- Efallai y bydd cymhwysedd yn y dyfodol i gyllid y Cyngor gael ei ddirymu'n barhaol.

13. Monitro

Bydd swyddogion y Cyngor yn cael mynediad llawn i'r eiddo/busnes er mwyn iddynt

werthuso effeithiolrwydd y cymorth grant a chydymffurfio â'i delerau a'i amodau. Cysylltir â'r ymgeisydd maes o law er mwyn trefnu ymweliad monitro. Bydd ymweliadau â'r cynllun grant gan gynrychiolwyr y Cyngor yn cael eu cynnal i fonitro cynnydd y gwaith.

Ar ôl hynny, bydd yr ymweliadau hyn yn cael eu trefnu bob 6 mis nes bod yr holl amodau ac allbynnau wedi'u cyflawni a'u dangos.

14. Telerau ac amodau

Darperir copi o delerau ac amodau y Grant gyda'r cynnig grant ffurfiol.

15. Y Gymraeg

Ni fydd ceisiadau yn y Gymraeg yn cael eu trin yn llai ffafriol na cheisiadau yn y Saesneg, yn unol â Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011.

Mae'r ddogfen yma ar gael yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Gellir cyflwyno ffurflen gais yn y Gymraeg, ac ni chaiff ei thrin yn llai ffafriol na ffurflen gais a gyflwynir yn y Saesneg.

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a byddwn yn ymdrin â gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg i'r un safonau ac amserlenni.

16. Cyflwyno ceisiadau

Dylid anfon ceisiadau i'r cyfeiriad canlynol:-

Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful
Tîm Menter
Canolfan Fusnes Orbit
Parc Busnes Rhyd-y-car
Merthyr Tudful
CF48 1DL

Fel arall, drwy e-bost at Dîm Menter y Cyngor:

economic.development@merthyr.gov.uk